

## Condiciones del programa de licencias Government Entity Licensing Program (Última revisión: 23 de julio de 2018)

### Descuentos y acceso simple con Government Entity Licensing

El programa de licencias Government Entity Licensing Program (el “Programa”) brinda a los clientes gubernamentales mayor flexibilidad en el otorgamiento de licencias, la compra, la instalación y el mantenimiento de los productos de Citrix y en la compra de los servicios de Citrix. El Programa se encuentra disponible a través de los distribuidores de Citrix autorizados (o Citrix como se indica a continuación). Citrix puede compartir su información de cuenta con los distribuidores de Citrix autorizados para permitirles respaldar sus necesidades transaccionales. La inscripción en el programa no le obliga a efectuar ninguna compra. Cuando esté listo para comprar, el envío de una orden de compra con su número de cliente y número de inscripción a un distribuidor de Citrix autorizado o a Citrix constituye su aceptación de los términos vigentes del Programa. En el caso de que autorice a una compañía financiera a enviar una solicitud en su nombre, usted acuerda que dicha solicitud también constituirá su aceptación de los términos vigentes del Programa. El uso por parte de la compañía financiera de su número de cliente y de su número de inscripción, con la entrega del producto o servicio a usted, confirma su autorización. Solicite a su distribuidor de Citrix autorizado una lista actualizada de las ofertas de Citrix que se encuentran disponibles en su área bajo el Programa.

El Programa está dirigido únicamente a entidades académicas y gubernamentales que reúnan los requisitos (según se define a continuación).

Una “Entidad gubernamental” es toda organización que opera sin fines de lucro y que se clasifica dentro de una de las siguientes categorías:

1. Supranacional: Todas las instituciones y organizaciones que tienen una función legislativa o normativa discernible a través de varios gobiernos nacionales.
2. Nacional/Federal: Todas las instituciones u organizaciones gubernamentales gestionadas a nivel federal o nacional y que tienen incumbencia de gobernar en un país o estado nación. Esto incluye los cuerpos parlamentarios y organismos judiciales con poderes para establecer o decidir sobre el estado de derecho.
3. Regional/Estatal/Provincial: Un nivel intermedio del Gobierno que no abarca el país entero pero que tiene diversas áreas de gobierno local dentro de su jurisdicción. Esto incluye (1) todas las instituciones y organizaciones gubernamentales que se administran a nivel estatal o regional y que se denominan de distintas maneras: regiones, departamentos, estados, regiones rurales o provincias; y (2) todos los departamentos, cuerpos parlamentarios, autoridades reglamentarias y organismos judiciales con poderes

para establecer o decidir sobre el estado de derecho en esa región, departamento, estado, región rural o provincia.

4. Local/Municipal: El nivel más bajo del Gobierno y la administración asociada. Esto incluye todas las instituciones y organizaciones gestionadas a nivel de ciudad, pueblo, distrito, regencia, villa, municipio, comuna y barrio (por ejemplo, actividades recreativas, recolección de residuos, bomberos, control de servicios locales e implementación de algunos servicios nacionales).

5. Atención para la salud: Toda institución u organización gubernamental que proporciona cobertura y servicios de atención para la salud, establece o decide directivas para la atención para la salud en el país o el estado nación, proporciona fondos para cobertura y servicios de atención para la salud, o tiene una función normativa en la cobertura y los servicios de atención para la salud.

6. Otras organizaciones gubernamentales: Toda organización que responde individualmente ante un gobierno de estado nación reconocido internacionalmente y que, en última instancia, está controlada por este.

Toda organización creada por la legislación para llevar a cabo un propósito público según se describe en la legislación habilitante relevante o en los estatutos sociales u objetivos de esa organización (por ej., juntas reglamentarias, corporaciones municipales, organizaciones de investigación del gobierno).

Si una organización coincide con una de las categorías anteriores y tiene fines de lucro, se aplicarán los siguientes criterios adicionales para determinar si la organización reúne los requisitos de una entidad apta:

- (i) ¿Los ingresos o las ganancias se destinan únicamente al gobierno?
- (ii) ¿La organización en cuestión está exenta del impuesto a las sociedades?
- (iii) ¿El gobierno financia la organización en más del 50% (es decir, obtiene menos del 50% de sus fondos de actividades comerciales)?

Si la respuesta a todas estas preguntas es “sí”, la organización se califica como entidad apta. Si la respuesta a alguna de las preguntas anteriores es “no”, la organización no se califica como entidad apta. En general, las corporaciones de propiedad gubernamental, las empresas de propiedad del estado y las organizaciones de propiedad gubernamental (constituidas o no) que desempeñan actividades comerciales (por ejemplo, telecomunicaciones, actividades bancarias, transporte, etc.) no se califican como entidades aptas.

Si el gobierno de un país publica una lista de las organizaciones del sector público, dichas organizaciones deben cumplir con los criterios establecidos en esta definición para calificar como entidad habilitada.

Entidad académica significa toda entidad gubernamental que coincide con una de las siguientes categorías:

1. Los centros educativos regidos exclusivamente por una entidad gubernamental y que se organizan y funcionan exclusivamente con fines educativos (escuela a distancia, colegio universitario estatal, facultad, universidad, institución científica o técnica) que estén acreditados por asociaciones reconocidas por la autoridad educativa local y cuyo objetivo principal sea la enseñanza a estudiantes.
2. La oficina administrativa estatal, regional o del distrito de lo precedente, si la oficina está organizada y opera exclusivamente con fines educativos.
3. Todas las bibliotecas regidas exclusivamente por el gobierno de una entidad gubernamental.

Como ejemplo, la facultad de derecho, la facultad de empresariales o la biblioteca de una universidad pública que cumplan con los requisitos serían entidades académicas a los fines de este acuerdo.

## **Precios**

Los precios del Programa están basados en dos modelos, uno para las ofertas de productos locales y otro para Citrix Cloud Services. Solo se puede aplicar un modelo a una oferta.

Los precios del Programa para las ofertas locales que cumplen los requisitos siguen un modelo basado en transacciones con tres niveles de descuentos recomendados (niveles 1, 2 y 3) para entidades gubernamentales y un nivel de descuento recomendado (nivel 4) para entidades académicas. Esto permite que los clientes puedan combinar puntos a través de todas las ofertas aptas para establecer su nivel de descuento.

Durante tres (3) años luego de efectuar una compra mínima que reúna los requisitos, el mismo nivel de descuento sugerido se aplica a las solicitudes adicionales realizadas por la organización.

Si usted es una entidad gubernamental y efectúa una solicitud adicional en cualquier momento durante su inscripción y la solicitud reúne los requisitos para un nivel mayor de descuento sugerido, el descuento sugerido se extenderá durante tres (3) años adicionales con el nivel más alto de descuento sugerido a partir de la fecha de la solicitud que reúne las condiciones. La calificación para un mayor nivel de descuento sugerido no se aplica a las entidades académicas en las que solo existe un nivel de descuento (nivel 4).

Si usted efectúa una solicitud adicional dentro de los doce (12) meses antes de la caducidad de su nivel actual de descuento sugerido, y la solicitud es de al menos la mitad de los puntos inicialmente requeridos para cumplir con los requisitos para el nivel de descuento sugerido actual, el descuento sugerido se extenderá durante veinticuatro (24) meses adicionales a partir de la caducidad programada. En el caso de que no se reciba una solicitud de renovación del descuento que reúna las condiciones, su inscripción continúa, pero su descuento sugerido cae al nivel 0-G (descuento sugerido igual a cero) hasta que se efectúa una nueva compra mínima que reúne los requisitos. La nueva compra mínima que reúne las condiciones debe realizarse con las mismas normas aplicables a quienes acaben de inscribirse en el Programa por primera vez.

El programa es fácil de administrar. El Programa no requiere emitir informes del cliente. Ciertos niveles de descuento de ofertas locales pueden incluir el derecho de tener un patrocinador ejecutivo designado y recibir descuentos en determinados servicios de Citrix.

Los precios del Programa para los servicios de Citrix Cloud Services que cumplan los requisitos siguen un modelo de precios por niveles en los que el precio recomendado se reduce según la cantidad de derechos activos de un servicio. El valor anual de una compra individual de Citrix Cloud Services también agrega puntos al descuento recomendado para las ofertas locales que cumplan los requisitos.

Los precios y los descuentos reales para el cliente bajo los dos modelos los establece el distribuidor de Citrix autorizado (o Citrix en el caso de una compra directa). Deberá negociar los precios y los descuentos con el proveedor para cada compra. Se requiere una compra inicial mínima para realizar compras según el Programa. El valor anual de una compra individual de Citrix Cloud Services y el valor de una compra local pueden hacer que se cumplan los requisitos de compra mínima inicial o de compra mínima de extensión de descuento. El descuento recomendado y los precios por niveles recomendados pueden tener diferencias entre las ofertas relevantes y es posible que no se apliquen a algunas ofertas ni que se acumulen a estas.

## **Mantenimiento, garantía y consultoría**

El mantenimiento de Citrix, el soporte técnico y los modelos de garantía varían según el producto de Citrix. Su distribuidor de Citrix autorizado puede aclarar cuáles son las ofertas de mantenimiento, soporte y garantía que se encuentran disponibles en su área geográfica para los productos de su interés. Tenga en cuenta que las renovaciones de mantenimiento, soporte y garantía se encuentran disponibles directamente de Citrix en América del Norte. Citrix ofrece además una variedad de servicios de consultoría relacionados con los productos Citrix. Estas ofertas se encuentran disponibles directamente de Citrix en todo el mundo. De forma excepcional, y de igual manera, Citrix puede aceptar solicitudes de productos y servicios directamente de todo el mundo. Los términos del mantenimiento, el soporte, la garantía y la consultoría se incluyen en las licencias de producto relevantes o las condiciones del servicio. La

consultoría es un tipo de oferta de asistencia, y las garantías y limitaciones de responsabilidad aplicables a las ofertas de asistencia de las licencias de los productos relevantes se aplican a los servicios de consultoría. Si requiere servicios de consultoría relacionados con un producto que aún no ha instalado, su compra de los servicios de consultoría se basará entonces en los siguientes términos: a) los servicios de consultoría se proporcionarán de una manera profesional y eficiente; **SE EXCLUYEN ESPECÍFICAMENTE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS**; b) todos los derechos de propiedad intelectual en todos los informes, trabajos preexistentes y trabajos derivados de dichos trabajos preexistentes, así como scripts de instalación y todo otro resultado y desarrollo realizado, concebido, creado, descubierto, inventado o reducido a la práctica en el desempeño de los servicios, son y permanecerán de propiedad única y exclusiva de Citrix, sujetos a una licencia no exclusiva, mundial que se le concede a usted para uso interno; y c) la responsabilidad de Citrix se limitará a la cantidad pagada por los servicios de consultoría en cuestión. Los descuentos que se ofrecen sobre la renovación de la garantía y el mantenimiento, y los servicios de consultoría, pueden diferir de los que se sugieren para los productos aptos de Citrix.

### **¿Es Government Entity Licensing lo correcto para mi organización?**

Su distribuidor de Citrix autorizado puede aclarar cuáles son los requisitos de compra inicial mínima y cuáles los requisitos de reaprovisionamiento de su área para las ofertas de su interés. Todas las compras que se realizan bajo el programa son finales sin derecho a devolución o reembolso, excepto bajo garantía o los términos de indemnización por infracción para las licencias de los productos relevantes o las condiciones del servicio. Los proveedores de servicios alojados, servicios de aplicaciones y servicios de infraestructura no pueden comprar software ni mantenimiento de software bajo este Programa como respaldo de las ofertas de servicio para terceros. Para estos servicios, Citrix ha creado el programa Citrix Service Provider Program. A los fines de esta restricción, los “proveedores de servicios alojados” son clientes que se especializan en la entrega de una combinación de funciones de TI tradicionales, como infraestructura, aplicaciones, seguridad, control, almacenamiento, desarrollo web, alojamiento de sitios web y correo electrónico, a terceros, a través Internet u otras redes de área extensa; los “proveedores de servicios de aplicaciones” son clientes que se especializan en la entrega de servicios de aplicaciones de esta manera y los “proveedores de servicios de infraestructura” son clientes que se especializan en la entrega de servicios de infraestructura de esta manera. Esta restricción no se aplica a los servicios para usuarios internos (incluidos contratistas, consultores y agentes) ni a los servicios para terceros que se ofrecen únicamente como parte del negocio fuera del alcance de los servicios excluidos anteriormente.

### **Licencias de producto y condiciones del servicio**

Los productos de Citrix se ofrecen para su implementación y su uso bajo licencia o como servicios de nube bajo los términos de servicio que se aceptan al enviar un pedido de compra en el presente documento, así como en la instalación del producto o la iniciación del servicio de

nube, según corresponda. Las licencias se envían con los productos en un formato de contrato de aceptación en línea mientras que las condiciones del servicio se proporcionan con un vínculo Web durante la configuración inicial del servicio y en el sitio de servicio. Su distribuidor de Citrix autorizado puede aclarar cuáles son los modelos de servicio y licencia disponibles para los productos Citrix de su interés. Si desea ver todas las licencias y condiciones de servicio actuales ahora, incluidos los términos correspondientes de mantenimiento, soporte, garantía y consultoría, haga clic aquí: [Licencias y condiciones del servicio](#). Estas forman parte de las condiciones del Programa, se aplican a su uso de los productos y servicios y deben revisarse antes de la compra. No puede transferir ni asignar una licencia o derecho a servicio sin el consentimiento previo por escrito de Citrix a menos que transfiera o asigne la licencia o el derecho a servicio a un sucesor de interés, o conforme a una fusión, reorganización corporativa o una venta o transferencia de todos, o casi todos, sus bienes, en cuyo caso también deberá notificarlo a Citrix.

### **Actualización del programa y de la licencia**

Citrix actualiza ocasionalmente las condiciones del programa, sus licencias de producto y las condiciones de servicio. Cuando esto suceda, también se revisará la fecha de "última revisión" en la parte superior de las condiciones del Programa, las licencias de los productos relevantes y las condiciones del servicio. Las modificaciones se aplican solo a las compras de productos o servicios nuevos o a las renovaciones de servicio realizadas en la fecha de la modificación o después de esta fecha. No está obligado a efectuar compras adicionales si no está de acuerdo con las condiciones actualizadas. Citrix mantiene el derecho de rechazar una orden de compra por falta de cumplimiento de estas condiciones. Citrix también mantiene el derecho de cancelar el Programa por cualquier motivo, o sin motivo, previo envío de notificación mediante correo electrónico con treinta (30) días de antelación. Si está inscrito en el mismo Programa varias veces, o si está inscrito en más de un programa de licencias de Citrix, Citrix puede suspender automáticamente todas las inscripciones, excepto la inscripción que le ofrece el descuento más alto obtenido. Si compra una suscripción por varios años de cualquier servicio, la compra asciende a todos los años de la suscripción, aunque los pagos requeridos sean anuales. En caso de que un pago anual venza sin que lo haya pagado, y dicho incumplimiento continúe por un periodo de treinta (30) días, el importe restante total se considerará vencido y exigible inmediatamente. Citrix se reserva el derecho a suspender o rescindir la entrega de un servicio debido a la falta de pago, conforme a lo estipulado en las condiciones de servicio aplicables. Sus obligaciones de pago continuarán siendo efectivas tras su participación en el Programa, o después de que este termine o caduque. Ud. acepta que todas sus obligaciones de pago serán absolutas e intransferibles. Con respecto a las solicitudes enviadas directamente a Citrix y aceptadas, el pago deberá haberse efectuado a Citrix dentro de los 30 días de la fecha de la factura correspondiente neto de impuestos. En el caso de que una solicitud identifique a un tercero en el campo "Facturar a", usted acuerda retener la responsabilidad por los pagos hasta que estos se efectúen. Citrix enviará los productos tangibles puestos en fábrica en la ubicación de envío de Citrix (Incoterms 2010) y la titularidad se transferirá con la entrega de Citrix a la ubicación de envío. El software intangible y los servicios en línea se entregarán de forma electrónica. Nada que se incluya en cualquier orden de compra o en cualquier otro documento

que usted o su compañía financiera envíen a un distribuidor autorizado o a Citrix, modificará de manera alguna las condiciones del programa. Las condiciones del Programa, incluidas las licencias de producto aplicables y las condiciones de servicio, constituirán su contrato exclusivo con Citrix. Los distribuidores de Citrix autorizados son contratistas independientes que no están autorizados a vincular a Citrix de manera alguna.